

**PRÍLOHA A**

Zoznam uvedený v článku 3 dohody

AS I

AKTY, NA KTORÉ SA ODKAZUJE V DOHODE O EHP, ZMENENÉ A DOPLNENÉ AKTOM  
O PRISTÚPENÍ ZO 16. APRÍLA 2003

Zarážka, na ktorú odkazuje článok 3 ods. 2, sa vloží do príloh a protokolov k dohode o EHP takto:

V prílohe I (Veterinárna a fytozdravotná oblasť), kapitola I (Veterinárna oblasť):

- as 1.1, bod 4 (smernica Rady 97/78/ES),
- as 1.1, bod 5 (smernica Rady 91/496/EHS)
- as 1.2, bod 16 (smernica Rady 93/13/EHS),
- as 1.2, bod 67 (smernica Rady 97/735/ES),
- as 1.2, bod 71 (nariadenie Rady (ES) 2629/97/),
- as 3.1, bod 1 (smernica Rady 85/511/EHS),
- as 3.1, bod 3 (smernica Rady 80/217/EHS)
- as 3.1, bod 4 (smernica Rady 92/35/EHS),
- as 3.1, bod 5 (smernica Rady 92/40/EHS),
- as 3.1, bod 6 (smernica Rady 92/66/EHS),
- as 3.1, bod 7 (smernica Rady 93/53/EHS),
- as 3.1, bod 8 (smernica Rady 95/70/ES),
- as 3.1, bod 9 (smernica Rady 92/119/EHS),
- as 3.1, bod 9a (smernica Rady 2000/75/ES),

- as 4.1, bod 1 (smernica Rady 64/432/EHS),
- as 4.1, bod 3 (smernica Rady 90/426/EHS),
- as 4.1, bod 4 (smernica Rady 90/539/EHS),
- as 4.1, bod 9 (smernica Rady 92/65/EHS),
- as 5.1, bod 1 (smernica Rady 72/461/EHS),
- as 5.1, bod 4 (smernica Rady 92/46/EHS),
  - as 5.1, bod 5 (smernica Rady 91/495/EHS),
  - as 5.1, bod 6 (smernica Rady 92/45/EHS)
- as 5.1, bod 7 (smernica Rady 92/118/EHS),
- as 6.1, bod 1 (smernica Rady 64/433/EHS),
- as 6.1, bod 2 (smernica Rady 71/118/EHS),
- as 6.1, bod 4 (smernica Rady 77/99/EHS),
- as 6.1, bod 7 (smernica Rady 89/437/EHS),
- as 6.1, bod 8 (smernica Rady 91/493/EHS),
- as 6.1, bod 11 (smernica Rady 92/46/EHS),
- as 6.1, bod 13 (smernica Rady 91/495/EHS),
- as 6.1, bod 14 (smernica Rady 92/45/EHS),
- as 6.1, bod 15 (smernica Rady 92/118/EHS),
- as 6.2, bod 17 (rozhodnutie Rady 93/383/EHS),
- as 6.2, bod 39 (rozhodnutie Komisie 98/536/ES),
- as 7.1, bod 2 (smernica Rady 96/23/ES),
- as 7.2, bod 14 (rozhodnutie Komisie 98/179/ES),
- as 8.1, bod 2 (smernica Rady 90/426/EHS),
  - as 8.1, bod 3 (smernica Rady 90/539/EHS),
  - as 8.1, bod 8 (smernica Rady 71/118/EHS),
- as 8.1, bod 11 (smernica Rady 91/493/EHS),

- as 8.1, bod 13 (smernica Rady 92/46/EHS),
- as 8.1, bod 14 (smernica Rady 92/45/EHS),
- as 8.1, bod 15 (smernica Rady 92/65/EHS),
- as 8.1, bod 16 (smernica Rady 92/118/EHS),
- as 8.1, bod 17 (smernica Rady 77/96/EHS),
- as 9.1, bod 9 (rozhodnutie Komisie 2000/50/ES).;

V prílohe II (Technické predpisy, normy, testovanie a certifikácia):

A. A. V kapitole I (Motorové vozidlá):

- Bod 1 (smernica Rady 70/156/EHS),
- Bod 2 (smernica Rady 70/157/EHS),
- Bod 3 (smernica Rady 70/220/EHS),
- Bod 4 (smernica Rady 70/221/EHS),
- Bod 8 (smernica Rady 70/388/EHS),
- Bod 9 (smernica Rady 71/127/EHS),
- Bod 10 (smernica Rady 71/320/EHS),
- Bod 11 (smernica Rady 72/245/EHS),
- Bod 14 (smernica Rady 74/61/EHS),
- Bod 16 (smernica Rady 74/408/EHS),
- Bod 17 (smernica Rady 74/483/EHS),
- Bod 19 (smernica Rady 76/114/EHS),
- Bod 22 (smernica Rady 76/757/EHS),
- Bod 23 (smernica Rady 76/758/EHS),
- Bod 24 (smernica Rady 76/759/EHS),

- Bod 25 (smernica Rady 76/760/EHS),
- Bod 26 (smernica Rady 76/761/EHS),
- Bod 27 (smernica Rady 76/762/EHS),
- Bod 29 (smernica Rady 77/538/EHS),
- Bod 30 (smernica Rady 77/539/EHS),
- Bod 31 (smernica Rady 77/540/EHS),
- Bod 32 (smernica Rady 77/541/EHS),
- Bod 36 (smernica Rady 78/318/EHS),
- Bod 39 (smernica Rady 78/932/EHS),
- Bod 44 (smernica Rady 88/77/EHS),
- Bod 45a (smernica Rady 91/226/EHS),
- Bod 45r (smernica Európskeho parlamentu a Rady 94/20/ES),
- Bod 45r (smernica Európskeho parlamentu a Rady 95/28/ES),
- Bod 45za (smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/24/ES);

B. V kapitole II (Po nohospodárske a lesné traktory):

- Bod 1 (smernica Rady 74/150/EHS),
- Bod 7 (smernica Rady 75/322/EHS),
- Bod 11 (smernica Rady 77/536/EHS),
- Bod 13 (smernica Rady 78/764/EHS),
- Bod 17 (smernica Rady 79/622/EHS),
- Bod 20 (smernica Rady 86/298/EHS),
- Bod 22 (smernica Rady 87/402/EHS),
- Bod 23 (smernica Rady 89/173/EHS);

C. V kapitole IV (Domáce spotrebi e):

- Bod 4a (smernica Komisie 94/2/ES),
- Bod 4b (smernica Komisie 95/12/ES),
- Bod 4c (smernica Komisie 95/13/ES),
- Bod 4d (smernica Komisie 96/60/ES),
- Bod 4f (smernica Komisie 97/17/ES);

D. V kapitole VIII (Tlakové nádoby):

- Bod 2 (smernica Rady 76/767/EHS);

E. V kapitole IX (Meracie prístroje):

- Bod 1 (smernica Rady 71/316/EHS),
- Bod 5 (smernica Rady 71/347/EHS),
- Bod 6 (smernica Rady 71/348/EHS),
- Bod 12 (smernica Rady 75/106/EHS);

F. V kapitole XI (Textílie):

- Bod 4b (smernica Európskeho parlamentu a Rady 96/74/ES);

G. V kapitole XII (Potraviny):

- Bod 18 (smernica Európskeho parlamentu a Rady 2000/13/ES),
- Bod 24 (smernica Komisie 80/590/EHS),
- Bod 47 (smernica Rady 89/108/EHS),
- Bod 54a (smernica Komisie 91/321/EHS),
- Bod 54b (nariadenie Rady (EHS) . 2092/91),
- Bod 54w (smernica Komisie 1999/21/ES),
- Bod 54zh (smernica Európskeho parlamentu a Rady 2000/36/ES),
- Bod 54zn (nariadenie Komisie (ES) . 466/2001),
- Bod 54zs (smernica Rady 2001/114/ES).

H. V kapitole XIV (Hnojivá):

- Bod 1 (smernica Rady 76/116/EHS);

I. V kapitole XV (Nebezpečné látky)

- Bod 1 (smernica Rady 67/548/EHS);

J. V kapitole XVI (Kozmetika):

- Bod 9 (smernica Komisie 95/17/ES);

K. V kapitole XIX (Všeobecné ustanovenia v oblasti technických bariér obchodu):

- Bod 1 (smernica Európskeho parlamentu a Rady 98/34/ES),
- Bod 3b (nariadenie Rady EHS . 339/93),
- Bod 3e (smernica Európskeho parlamentu a Rady 94/11/ES),
- Bod 3g (smernica Rady 69/493/EHS);

L. V kapitole XXIV (Strojné zariadenia):

- Bod 1a (smernica Európskeho parlamentu a Rady 97/68/ES);

M. V kapitole XXVII (Liehoviny):

- Bod 1 (nariadenie Rady (EHS) . 1576/89);

V prílohe IV (Energetika):

- Bod 7 (smernica Rady 90/377/EHS),
- Bod 8 (smernica Rady 90/547/EHS),
- Bod 9 (smernica Rady 91/296/EHS),
- Bod 11b (smernica Komisie 95/12/ES),
- Bod 11c (smernica Komisie 95/13/ES),
- Bod 11d (smernica Komisie 96/60/ES),
- Bod 11f (smernica Komisie 97/17/ES);

V prílohe V (Voľný pohyb pracovníkov):

- Bod 3 (smernica Rady 68/360/EHS);

V prílohe VI (Sociálne zabezpečenie):

- Bod 1 (nariadenie Rady (ES) . 1408/71)
- Bod 2 (nariadenie Rady (ES) . 574/72),
- Bod 3.18 (rozhodnutie . 117),
- Bod 3.19 (rozhodnutie . 118),
- Bod 3.27 (rozhodnutie . 136),
- Bod 3.37 (rozhodnutie . 150);

V prílohe VII (Vzájomné uznávanie odborných kvalifikácií):

- Bod 1a (smernica Rady 92/51/EHS),
- Bod 2 (smernica Rady 77/249/EHS),
- Bod 2a (smernica Rady 98/5/ES),
- Bod 4 (smernica Rady 93/16/EHS),
- Bod 8 (smernica Rady 77/452/EHS),
- Bod 10 (smernica Rady 78/686/EHS),
- Bod 11 (smernica Rady 78/687/EHS),
- Bod 12 (smernica Rady 78/1026/EHS),
- Bod 14 (smernica Rady 80/154/EHS),
- Bod 17 (smernica Rady 85/433/EHS),
- Bod 18 (smernica Rady 85/384/EHS);



## V prílohe IX (Finančné služby):

- Bod 2 (Prvá smernica Rady 73/239/EHS),
- Bod 11 (Prvá smernica Rady 79/267/EHS),
- Bod 13 (smernica Rady 77/92/EHS),
- Bod 14 (smernica Európskeho parlamentu a Rady 2000/12/ES);

## V prílohe IX (Telekomunikačné služby):

- Bod 5i (smernica Európskeho parlamentu a Rady 98/34/ES);

## V prílohe XIII (Doprava):

- Bod 1 (nariadenie Rady (EHS) . 1108/70),
- Bod 3 (nariadenie Rady (EHS) . 281/71),
- Bod 5 (rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady 1692/96/ES),
- Bod 7 (nariadenie Rady (EHS) . 1017/68),
- Bod 13 (smernica Rady 92/106/EHS),
- Bod 18a (smernica Európskeho parlamentu a Rady 1999/62/ES),
- Bod 19 (smernica Rady 96/26/ES),
- Bod 21 (nariadenie Rady (EHS) . 3821/85),
- Bod 24a (smernica Rady 91/439/EHS),
- Bod 24c (smernica Rady 1999/37/ES),

- Bod 26a (nariadenie Rady (EHS) . 881/92),
- Bod 32 (nariadenie Rady (EHS) . 684/92),
- Bod 33c (nariadenie Komisie (EHS) . 2121/98),
- Bod 37 (smernica Rady 91/440/EHS),
- Bod 39 (nariadenie Rady (EHS) . 1192/69),
- Bod 46a (smernica Rady 91/672/EHS),
- Bod 47 (smernica Rady 82/714/EHS),
- Bod 49 (rozhodnutie Komisie 77/527/EHS),
- Bod 50 (nariadenie Rady (EHS) . 4056/86),
- Bod 64a (nariadenie Rady (EHS) . 2408/92),
- Bod 66c (smernica Rady 93/65/EHS),
- Bod 66f (smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/30/ES);

V prílohe XIV (Hospodárska sú až):

- Bod 2 (nariadenie Komisie (ES) . 2790/99),
- Bod 4b (nariadenie Komisie (ES) . 1400/2002)
- Bod 5 (nariadenie Komisie (ES) . 240/96),
- Bod 6 (nariadenie Komisie (ES) . 2658/2000),
- Bod 7 (nariadenie Komisie (ES) . 2659/2000),
- Bod 10 (nariadenie Rady (EHS) . 1017/68),
- Bod 11 (nariadenie Rady (EHS) . 4056/86),
- Bod 11b (nariadenie Komisie (EHS) . 1617/93),
- Bod 11c (nariadenie Komisie (ES) . 823/2000);

## V prílohe XVI (Obstarávanie):

- Bod 2 (smernica Rady 93/37/EHS),
- Bod 3 (smernica Rady 93/36/EHS),
- Bod 4 (smernica Rady 93/38/EHS),
- Bod 5a (smernica Rady 92/13/EHS),
- Bod 5b (smernica Rady 92/50/EHS).

## V prílohe XVII (Duševné vlastníctvo):

- Bod 6 (nariadenie Rady (EHS) . 1768/92),
- Bod 6a (nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) . 1610/96/ES).

## V prílohe XX (Životné prostredie):

- Bod 2fa (nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) . 761/2001/ES),
- Bod 19a (smernica Európskeho parlamentu a Rady 2001/80/ES),
- Bod 21aa (nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) . 2037/2000/ES);

## V prílohe XXI (Štatistika):

- Bod 1c (nariadenie Komisie (ES) . 2702/98),
- Bod 1f (nariadenie Komisie (ES) . 1227/1999),
- Bod 1g (nariadenie Komisie (ES) . 1228/1999),
- Bod 6 (smernica Rady 80/1119/EHS),
- Bod 7 (smernica Rady 80/1177/EHS),
- Bod 7c (smernica Rady 95/57/ES),
- Bod 7f (nariadenie Rady (ES) . 1172/98),
- Bod 24 (nariadenie Rady (EHS) . 837/90),
- Bod 24a (nariadenie Rady (EHS) . 959/93),
- Bod 25b (nariadenie Rady (EHS) . 2018/93),
- Bod 26 (smernica Rady 90/377/EHS).

## V prílohe XXII (Právo obchodných spoločností):

- Bod 1 (Prvá smernica Rady 68/151/EHS),
- Bod 2 (Druhá smernica Rady 77/91/EHS),

- Bod 3 (Tretia smernica Rady 78/855/EHS),
- Bod 4 (Štvrtá smernica Rady 78/660/EHS),
- Bod 6 (Siedma smernica Rady 83/349/EHS),
- Bod 9 (Dvanásta smernica Rady o práve obchodných spoločností 89/667/EHS).

V protokole 21 o vykonaní pravidiel hospodárskej súťaže uplatniteľných na podniky:

- Bod 2 článku 3 ods.1 (nariadenie Komisie (ES) . 447/98),
- Bod 7 článku 3 ods. 1(nariadenie Rady (EHS) . 1017/68),
- Bod 11 článku 3 ods. 1 (nariadenie Rady (EHS) . 4056/86).

V protokole 26 o právomociach a funkciách Dozorného úradu EZVO v oblasti štátnej pomoci:

- článok 2 (nariadenie Rady (ES) . 659/1999),

V protokole 31 o spolupráci v rámci špecifických oblastí mimo štyroch slobôd:

- Poznámka (nariadenie Rady (EHS) . 337/75) k odseku 6 článku 4 (Vzdelávanie, príprava a mládež),
- Poznámka (nariadenie Rady (EHS) . 1365/75) k odseku 10 článku 5 (Sociálna politika).
- Siedma zarážka (rozhodnutie Rady 2000/819/ES) odseku 5 článku 7 (Podniky, súkromné podnikanie a malé a stredne veľké podniky),

## AS II

## INÉ ZMENY A DOPLNKY PRÍLOH K DOHODE O EHP

V prílohách k dohode o EHP sa vykonajú tieto zmeny a doplnky:

V prílohe I (Veterinárna a rastlinnolekárska oblas ), kapitola I (Veterinárna oblas )

Bod 4, as 1.1, podkapitola 1 (smernica Rady 97/78/ES), body (16) a (17) v úprave (b) sa pre íslujú na body (26) a (27).

V prílohe II (Technické predpisy, normy, testovanie a certifikácia)

V kapitole XII (Potraviny)

Bod 54zs (smernica Rady 2001/114/ES), text „(k)“, ktorý sa vloží do prílohy II, sa pre ísluje na „(za)“.

V prílohe V (Voľný pohyb pracovníkov):

1. Bod 3 (smernica Rady 68/360/ES), úprava (e) bod (ii) sa nahrádza takto:

„(ii) poznámka pod čiarou sa nahrádza:

„belgickí, českí, dánski, nemeckí, estónski, grécki, islandskí, španielski, francúzski, írski, talianski, cyperskí, lotyšskí, lichtenštajnskí, litovskí, luxemburskí, maarskí, maltskí, holandskí, nórski, rakúski, poľskí, portugalskí, slovinskí, slovenskí, fínski, švédski a britskí podľa krajiny vydávajúcej povolenie.“

2. Bod 7 (rozhodnutie Komisie 93/569/EHS) sa slová „Rakúsko, Fínsko, Island, Nórsko a Švédsko“ nahradia slovami „Island a Nórsko“.

V prílohe VI (Sociálne zabezpečenie):

1. Úpravy v bode 1 (nariadenie Rady (ES) č. 1408/71) sa menia a dopĺňajú takto:

a) V úpravách (h), (i), (j), (k), (l), (m), (p), (q), (r), (t) a (v) sa body „P“, „Q“ a „R“ preislujú na body „ZA“, „ZB“ a „ZC“;

b) Zoznam v úprave (n) sa nahrádza takto:

„301. ISLAND – BELGICKO

Žiadny dohovor.

302. ISLAND – ESKÁ REPUBLIKA

Žiadny dohovor.

303. ISLAND – DÁNSKO

lánok 10 Severského dohovoru o sociálnom zabezpečení z 15. júna 1992.

304. ISLAND – NEMECKO

Žiadny dohovor.

305. ISLAND – ESTÓNSKO

Žiadny dohovor.

306. ISLAND – GRÉCKO

Žiadny dohovor.



307. ISLAND – ŠPANIELSKO

Žiadny dohovor.

308. ISLAND – FRANCÚZSKO

Žiadny dohovor.

309. ISLAND – ÍRSKO

Žiadny dohovor.

310. ISLAND – TALIANSKO

Žiadny dohovor.

311. ISLAND – CYPRUS

Žiadny dohovor.

312. ISLAND – LOTYŠSKO

Žiadny dohovor.

313. ISLAND – LITVA

Žiadny dohovor.

314. ISLAND – LUXEMBURSKO

Žiadny dohovor.

315. ISLAND – MARSKO

Žiadny dohovor.

316. ISLAND – MALTA

Žiadny dohovor.

317. ISLAND – HOLANDSKO

Žiadny dohovor.

318. ISLAND – RAKÚSKO

Bezpredmetné.

319. ISLAND – PO SKO

Žiadny dohovor.

320. ISLAND – PORTUGALSKO

Žiadny dohovor.

## 321. ISLAND – SLOVINSKO

Žiadny dohovor.

## 322. ISLAND – SLOVENSKO

Žiadny dohovor.

## 323. ISLAND – FÍNSKO

lánok 10 Severského dohovoru o sociálnom zabezpečení z 15. júna 1992.

## 324. ISLAND – ŠVÉDSKO

lánok 10 Severského dohovoru o sociálnom zabezpečení z 15. júna 1992.

## 325. ISLAND – SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO

Bezpredmetné.

## 326. ISLAND – LICHTENŠTAJNSKO

Žiadny dohovor.

## 327. ISLAND – NÓRSKO

lánok 10 Severského dohovoru o sociálnom zabezpečení z 15. júna 1992.

## 328. LICHTENŠTANJSKO– BELGICKO

Žiadny dohovor.

## 329. LICHTENŠTAJNSKO – ESKÁ REPUBLIKA

Žiadny dohovor.

## 330. LICHTENŠTAJNSKO – DÁNSKO

Žiadny dohovor.

## 331. LICHTENŠTAJNSKO – NEMEKO

lánok 4 ods. 2 Dohovoru o sociálnom zabezpečení zo 7. apríla 1977 v znení  
Dodatkového dohovoru . 1 z 11. augusta 1989, pokiaľ ide o vyplácanie  
peňažných dávok osobám s bydliskom v treťom štáte.

## 332. LICHTENŠTAJNSKO – ESTÓNSKO

Žiadny dohovor.

## 333. LICHTENŠTAJNSKO – GRÉCKO

Žiadny dohovor.

## 334. LICHTENŠTAJNSKO – ŠPANIELSKO

Žiadny dohovor.

## 335. LICHTENŠTAJNSKO – FRANCÚZSKO

Žiadny dohovor.

## 336. LICHTENŠTAJNSKO – ÍRSKO

Žiadny dohovor.

## 337. LICHTENŠTAJNSKO – TALIANSKO

lánok 5, druhá veta Dohovoru o sociálnom zabezpečení z 11. novembra 1976, pokiaľ ide o vyplácanie peňažných dávok osobám s bydliskom v treťom štáte.

## 338. LICHTENŠTAJNSKO – CYPRUS

Žiadny dohovor.

## 339. LICHTENŠTAJNSKO – LOTYŠSKO

Žiadny dohovor.

## 340. LICHTENŠTAJNSKO – LITVA

Žiadny dohovor.

## 341. LICHTENŠTAJNSKO – LUXEMBURSKO

Žiadny dohovor.

## 342. LICHTENŠTAJNSKO – MAĽARSKO

Žiadny dohovor.

## 343. LICHTENŠTAJNSKO – MALTA

Žiadny dohovor.

## 344. LICHTENŠTAJNSKO – HOLANDSKO

Žiadny dohovor.

## 345. LICHTENŠTAJNSKO – RAKÚSKO

lánok 4 Dohovoru o sociálnom zabezpečení z 23. septembra 1998.

## 346. LICHTENŠTAJNSKO – POĽSKO

Žiadny dohovor.

347. LICHTENŠTAJNSKO – PORTUGALSKO

Žiadny dohovor.

348. LICHTENŠTAJNSKO – SLOVINSKO

Žiadny dohovor.

349. LICHTENŠTAJNSKO – SLOVENSKO

Žiadny dohovor.

350. LICHTENŠTAJNSKO – FÍNSKO

Žiadny dohovor.

351. LICHTENŠTAJNSKO – ŠVÉDSKO

Žiadny dohovor.

352. LICHTENŠTAJNSKO – SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO

Žiadny dohovor.

353. LICHTENŠTAJNSKO – NÓRSKO

Žiadny dohovor.

## 354. NÓRSKO – BELGICKO

Žiadny dohovor.

## 355. NÓRSKO – ESKÁ REPUBLIKA

Žiadny dohovor.

## 356. NÓRSKO – DÁNSKO

lánok 10 Severského dohovoru o sociálnom zabezpečení z 15. júna 1992.

## 357. NÓRSKO – NEMECKO

Žiadny dohovor.

## 358. NÓRSKO – ESTÓNSKO

Žiadny dohovor.

## 359. NÓRSKO – GRÉCKO

lánok 16 ods. 5 Dohovoru o sociálnom zabezpečení z 12. júna 1980.

## 360. NÓRSKO – ŠPANIELSKO

Žiadny dohovor.



361. NÓRSKO – FRANCÚZSKO

Bezpredmetné.

362. NÓRSKO – ÍRSKO

Žiadny dohovor.

363. NÓRSKO – TALIANSKO

Bezpredmetné.

364. NÓRSKO – CYPRUS

Žiadny dohovor.

365. NÓRSKO – LOTYŠSKO

Žiadny dohovor.

366. NÓRSKO – LITVA

Žiadny dohovor.

367. NÓRSKO – LUXEMBURSKO

Bezpredmetné.

## 368. NÓRSKO – MA ARSKO

Bezpredmetné.

## 369. NÓRSKO – MALTA

Žiadny dohovor.

## 370. NÓRSKO – HOLANDSKO

lánok 5 ods. 2 Dohovoru o sociálnom zabezpe ení z 13. apríla 1989.

## 371. NÓRSKO – RAKÚSKO

- a) lánok 5 ods. 2 Dohovoru o sociálnom zabezpe ení z 27. augusta 1985.
- b) lánok 4 uvedeného dohovoru, pokia ide o osoby s bydliskom v tre om štáte.
- c) Bod II Závere ného protokolu uvedeného Dohovoru, pokia ide o osoby s bydliskom v tre om štáte.

## 372. NÓRSKO – PO SKO

Žiadny dohovor.

373. NÓRSKO – PORTUGALSKO

lánok 6 Dohovoru o sociálnom zabezpe ení z 5. júna 1980.

374. NÓRSKO – SLOVINSKO

Bezpredmetné.

375. NÓRSKO – SLOVENSKO

Žiadny dohovor.

376. NÓRSKO – FÍNSKO

lánok 10 Severského dohovoru o sociálnom zabezpe ení z 15. júna 1992.

377. NÓRSKO – ŠVÉDSKO

lánok 10 Severského dohovoru o sociálnom zabezpe ení z 15. júna 1992.

378. NÓRSKO – SPOJENÉ KRÁ OVSTVO

Bezpredmetné.“

(c) Zoznam v úprave (o) sa nahrádza takto:

„301. ISLAND – BELGICKO

Žiadny dohovor.

302. ISLAND – ESKÁ REPUBLIKA

Žiadny dohovor.

303. ISLAND – DÁNSKO

Bezpredmetné.

304. ISLAND – NEMECKO

Žiadny dohovor.

305. ISLAND – ESTÓNSKO

Žiadny dohovor.

306. ISLAND – GRÉCKO

Žiadny dohovor.

307. ISLAND – ŠPANIELSKO

Žiadny dohovor.

308. ISLAND – FRANCÚZSKO

Žiadny dohovor.

309. ISLAND – ÍRSKO

Žiadny dohovor.

310. ISLAND – TALIANSKO

Žiadny dohovor.

311. ISLAND – CYPRUS

Žiadny dohovor.

312. ISLAND – LOTYŠSKO

Žiadny dohovor.

313. ISLAND – LITVA

Žiadny dohovor.

## 314. ISLAND – LUXEMBURSKO

Žiadny dohovor.

## 315. ISLAND – MARSKO

Žiadny dohovor.

## 316. ISLAND – MALTA

Žiadny dohovor.

## 317. ISLAND – HOLANDSKO

Žiadny dohovor.

## 318. ISLAND – RAKÚSKO

článok 4 Dohovoru o sociálnom zabezpečení z 18. novembra 1993.

## 319. ISLAND – POŠKO

Žiadny dohovor.

## 320. ISLAND – PORTUGALSKO

Žiadny dohovor.

321. ISLAND – SLOVINSKO

Žiadny dohovor.

322. ISLAND – SLOVENSKO

Žiadny dohovor.

323. ISLAND – FÍNSKO

Bezpredmetné.

324. ISLAND – ŠVÉDSKO

Bezpredmetné.

325. ISLAND – SPOJENÉ KRÁJOVSTVO

Bezpredmetné.

326. ISLAND – LICHTENŠTAJNSKO

Žiadny dohovor.

327. ISLAND – NÓRSKO

Bezpredmetné.

## 328. LICHTENŠTAJNSKO– BELGICKO

Žiadny dohovor.

## 329. LICHTENŠTAJNSKO – ESKÁ REPUBLIKA

Žiadny dohovor.

## 330. LICHTENŠTAJNSKO – DÁNSKO

Žiadny dohovor.

## 331. LICHTENŠTAJNSKO – NEMECKO

lánok 4 ods. 2 Dohovoru o sociálnom zabezpečení z 7. apríla 1977 zmenený a doplnený Dodatkovým dohovorom . 1 z 11. augusta 1989, pokiaľ ide o vyplácanie peňažných dávok osobám s bydliskom v treťom štáte.

## 332. LICHTENŠTAJNSKO – ESTÓNSKO

Žiadny dohovor.

## 333. LICHTENŠTAJNSKO – GRÉCKO

Žiadny dohovor.



## 334. LICHTENŠTAJNSKO – ŠPANIELSKO

Žiadny dohovor.

## 335. LICHTENŠTAJNSKO – FRANCÚZSKO

Žiadny dohovor.

## 336. LICHTENŠTAJNSKO – ÍRSKO

Žiadny dohovor.

## 337. LICHTENŠTAJNSKO – TALIANSKO

lánok 5, druhá veta Dohovoru o sociálnom zabezpečení z 11. novembra 1976, pokiaľ ide o vyplácanie peňažných dávok osobám s bydliskom v treťom štáte.

## 338. LICHTENŠTAJNSKO – CYPRUS

Žiadny dohovor.

## 339. LICHTENŠTAJNSKO – LOTYŠSKO

Žiadny dohovor.

## 340. LICHTENŠTAJNSKO – LITVA

Žiadny dohovor.

## 341. LICHTENŠTAJNSKO – LUXEMBURSKO

Žiadny dohovor.

## 342. LICHTENŠTAJNSKO – MA ARSKO

Žiadny dohovor.

## 343. LICHTENŠTAJNSKO – MALTA

Žiadny dohovor.

## 344. LICHTENŠTAJNSKO – HOLANDSKO

Žiadny dohovor.

## 345. LICHTENŠTAJNSKO – RAKÚSKO

lánok 4 Dohovoru o sociálnom zabezpečení z 23. septembra 1998.

## 346. LICHTENŠTAJNSKO – PO SKO

Žiadny dohovor.

347. LICHTENŠTAJNSKO – PORTUGALSKO

Žiadny dohovor.

348. LICHTENŠTAJNSKO – SLOVINSKO

Žiadny dohovor.

349. LICHTENŠTAJNSKO – SLOVENSKO

Žiadny dohovor.

350. LICHTENŠTAJNSKO – FÍNSKO

Žiadny dohovor.

351. LICHTENŠTAJNSKO – ŠVÉDSKO

Žiadny dohovor.

352. LICHTENŠTAJNSKO – SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO

Žiadny dohovor.

353. LICHTENŠTAJNSKO – NÓRSKO

Žiadny dohovor.

## 354. NÓRSKO – BELGICKO

Žiadny dohovor.

## 355. NÓRSKO – ESKÁ REPUBLIKA

Žiadny dohovor.

## 356. NÓRSKO – DÁNSKO

Bezpredmetné.

## 357. NÓRSKO – NEMECKO

Žiadny dohovor.

## 358. NÓRSKO – ESTÓNSKO

Žiadny dohovor.

## 359. NÓRSKO – GRÉCKO

Bezpredmetné.

## 360. NÓRSKO – ŠPANIELSKO

Žiadny dohovor.

361. NÓRSKO – FRANCÚZSKO

Bezpredmetné.

362. NÓRSKO – ÍRSKO

Žiadny dohovor.

363. NÓRSKO – TALIANSKO

Bezpredmetné.

364. NÓRSKO – CYPRUS

Žiadny dohovor.

365. NÓRSKO – LOTYŠSKO

Žiadny dohovor.

366. NÓRSKO – LITVA

Žiadny dohovor.

## 367. NÓRSKO – LUXEMBURSKO

Bezpredmetné.

## 368. NÓRSKO – MAĽTARSKO

Bezpredmetné.

## 369. NÓRSKO – MALTA

Žiadny dohovor.

## 370. NÓRSKO – HOLANDSKO

Článok 5 ods. 2 Dohovoru o sociálnom zabezpečení z 13. apríla 1989.

## 371. NÓRSKO – RAKÚSKO

- a) Článok 5 ods. 2 Dohovoru o sociálnom zabezpečení z 27. augusta 1985.
- b) Článok 4 uvedeného dohovoru, pokiaľ ide o osoby s bydliskom v treťom štáte.
- c) Bod II Záverečného protokolu uvedeného dohovoru, pokiaľ ide o osoby s bydliskom v treťom štáte.

## 372. NÓRSKO – POĽSKO

Žiadny dohovor.

373. NÓRSKO – PORTUGALSKO

Bezpredmetné.

374. NÓRSKO – SLOVINSKO

Bezpredmetné.

375. NÓRSKO – SLOVENSKO

Žiadny dohovor.

376. NÓRSKO – FÍNSKO

Bezpredmetné.

377. NÓRSKO – ŠVÉDSKO

Bezpredmetné.

378. NÓRSKO – SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO

Bezpredmetné.“;

- d) V úprave (s) sa bod „(g)“ pre ísluje na bod „(j)“;
- e) V úprave (u) sa body „13“, „14“ a „15“ pre íslujú na body „17“, „18“ a „19“.

2. Úpravy v bode 2 (nariadenie Rady (ES) . 574/72) sa menia a dopájú takto:

- a) V úpravách (a), (b), (c), (f), (h), (i), (l), (m) a (n) sa body „P“, „Q“ a „R“ pre íslujú na body „ZA“, „ZB“ a „ZC“.
- b) V úpravách (d) a (e), sa slová „K. RAKÚSKO“ nahrádzajú slovami „R. RAKÚSKO“.
- c) Zoznam v úprave (g) sa nahrádza takto:

„301. ISLAND – BELGICKO

Neuplatuje sa.

302. ISLAND – ESKÁ REPUBLIKA

Žiadny dohovor.



## 303. ISLAND – DÁNSKO

lánok 23 Severského dohovoru o sociálnom zabezpe ení z 15. júna 1992:  
Dohoda o vzájomnom vzdaní sa náhrad pod a lánkov 36 ods. 3, 63 ods. 3 a 70  
ods. 3 uvedeného nariadenia (náklady na vecné dávky v súvislosti s chorobou a  
tehotenstvom, pracovnými úrazmi a chorobami z povolania, a dávkami v  
nezamestnanosti) a lánku 105 ods. 2 vykonávacieho nariadenia (náklady na  
správne kontroly a lekárske prehliadky).

## 304. ISLAND – NEMECKO

Neuplat uje sa.

## 305. ISLAND – ESTÓNSKO

Žiadny dohovor.

## 306. ISLAND – GRÉCKO

Neuplat uje sa.

## 307. ISLAND – ŠPANIELSKO

Neuplat uje sa.

308. ISLAND – FRANCÚZSKO

Neuplat uje sa.

309. ISLAND – ÍRSKO

Neuplat uje sa.

310. ISLAND – TALIANSKO

Neuplat uje sa.

311. ISLAND – CYPRUS

Žiadny dohovor.

312. ISLAND – LOTYŠSKO

Žiadny dohovor.

313. ISLAND – LITVA

Žiadny dohovor.

## 314. ISLAND – LUXEMBURSKO

Bezpredmetné.

## 315. ISLAND – MAĽARSKO

Žiadny dohovor.

## 316. ISLAND – MALTA

Žiadny dohovor.

## 317. ISLAND – HOLANDSKO

Výmena listov z 25. apríla a 26. mája 1995 pokiaľ ide o článok 36 ods. 3 a článok 63 ods. 3 týkajúca sa nariadenia, o vzdaní sa úhrad nákladov na vecné dávky v súvislosti s chorobou a tehotenstvom, pracovnými úrazmi a chorobami z povolania ako je ustanovené v kapitole 1 a 4 hlavy III nariadenia č. 1408/71 s výnimkou článku 22 ods. 1 písm. c) a článku 55 ods. 1 písm. c).

## 318. ISLAND – RAKÚSKO

Dojednanie z 21. júna 1995 o náhrade nákladov v oblasti sociálneho zabezpečenia.

## 319. ISLAND – PO SKO

Žiadny dohovor.

## 320. ISLAND – PORTUGALSKO

Neuplatuje sa.

## 321. ISLAND – SLOVINSKO

Žiadny dohovor.

## 322. ISLAND – SLOVENSKO

Žiadny dohovor.

## 323. ISLAND – FÍNSKO

lánok 23 Severského dohovoru o sociálnom zabezpečení z 15. júna 1992:  
Dohoda o vzájomnom vzdaní sa náhrad pod a lánkov 36 ods. 3, 63 ods. 3 a 70  
ods. 3 uvedeného nariadenia (náklady na vecné dávky v súvislosti s chorobou a  
tehotenstvom, pracovnými úrazmi a chorobami z povolania a dávkami v  
nezamestnanosti) a lánku 105 ods. 2 vykonávacieho nariadenia (náklady na  
správne kontroly a lekárske prehliadky).

## 324. ISLAND – ŠVÉDSKO

lánok 23 Severského dohovoru o sociálnom zabezpe ení z 15. júna 1992:  
Dohoda o vzájomnom vzdaní sa náhrad pod a lánkov 36 ods. 3, 63 ods. 3 a 70  
ods. 3 uvedeného nariadenia (náklady na vecné dávky v súvislosti s chorobou a  
tehotenstvom, pracovnými úrazmi a chorobami z povolania a dávkami v  
nezamestnanosti) a lánku 105 ods. 2 vykonávacieho nariadenia (náklady na  
správne kontroly a lekárske prehliadky).

## 325. ISLAND – SPOJENÉ KRÁ OVSTVO

Bezpredmetné.

## 326. ISLAND – LICHTENŠTAJNSKO

Neuplat uje sa.

## 327. ISLAND – NÓRSKO

lánok 23 Severského dohovoru o sociálnom zabezpe ení z 15. júna 1992:  
Dohoda o vzájomnom vzdaní sa náhrad pod a lánkov 36 ods. 3, 63 ods. 3 a 70  
ods. 3 uvedeného nariadenia (náklady na vecné dávky v súvislosti s chorobou a  
tehotenstvom, pracovnými úrazmi a chorobami z povolania a dávkami v  
nezamestnanosti) a lánku 105 ods. 2 vykonávacieho nariadenia (náklady na  
správne kontroly a lekárske prehliadky).

## 328. LICHTENŠTAJNSKO – BELGICKO

Neuplat uje sa.

## 329. LICHTENŠTAJNSKO – ESKÁ REPUBLIKA

Žiadny dohovor.

## 330. LICHTENŠTAJNSKO – DÁNSKO

Neuplat uje sa.

## 331. LICHTENŠTAJNSKO – NEMECKO

Bezpredmetné.

## 332. LICHTENŠTAJNSKO – ESTÓNSKO

Žiadny dohovor.

## 333. LICHTENŠTAJNSKO – GRÉCKO

Neuplat uje sa.

334. LICHTENŠTAJNSKO – ŠPANIELSKO

Neuplat uje sa.

335. LICHTENŠTAJNSKO – FRANCÚZSKO

Neuplat uje sa.

336. LICHTENŠTAJNSKO – ÍRSKO

Neuplat uje sa.

337. LICHTENŠTAJNSKO – TALIANSKO

Bezpredmetné.

338. LICHTENŠTAJNSKO – CYPRUS

Žiadny dohovor.

339. LICHTENŠTAJNSKO – LOTYŠSKO

Žiadny dohovor.

## 340. LICHTENŠTAJNSKO – LITVA

Žiadny dohovor.

## 341. LICHTENŠTAJNSKO – LUXEMBURSKO

Neuplatuje sa.

## 342. LICHTENŠTAJNSKO – MAĽARSKO

Žiadny dohovor.

## 343. LICHTENŠTAJNSKO – MALTA

Žiadny dohovor.

## 344. LICHTENŠTAJNSKO – HOLANDSKO

Články 2 až 6 Dohody z 27. novembra 2000 o vysporiadaní nákladov v oblasti sociálneho zabezpečenia.

## 345. LICHTENŠTAJNSKO – RAKÚSKO

Dojednanie zo 14. decembra 1995 o náhrade nákladov v oblasti sociálneho zabezpečenia.



346. LICHTENŠTAJNSKO – PO SKO

Žiadny dohovor.

347. LICHTENŠTAJNSKO – PORTUGALSKO

Neuplat uje sa.

348. LICHTENŠTAJNSKO – SLOVINSKO

Žiadny dohovor.

349. LICHTENŠTAJNSKO – SLOVENSKO

Žiadny dohovor.

350. LICHTENŠTAJNSKO – FÍNSKO

Neuplat uje sa.

351. LICHTENŠTAJNSKO – ŠVÉDSKO

Neuplat uje sa.

352. LICHTENŠTAJNSKO – SPOJENÉ KRÁOVSTVO

Neuplat uje sa.

## 353. LICHTENŠTAJNSKO – NÓRSKO

Neuplat uje sa.

## 354. NÓRSKO – BELGICKO

Neuplat uje sa.

## 355. NÓRSKO – ESKÁ REPUBLIKA

Žiadny dohovor.

## 356. NÓRSKO – DÁNSKO

lánok 23 Severského dohovoru o sociálnom zabezpečení z 15. júna 1992:  
Dohoda o vzájomnom vzdaní sa náhrad pod a lánkov 36 ods. 3, 63 ods. 3 a 70  
ods. 3 uvedeného nariadenia (náklady na vecné dávky v súvislosti s chorobou a  
tehotenstvom, pracovnými úrazmi a chorobami z povolania a dávkami v  
nezamestnanosti) a lánku 105 ods. 2 vykonávacieho nariadenia (náklady na  
správne kontroly a lekárske prehliadky).

## 357. NÓRSKO – NEMECKO

lánok 1 Dohovoru z 28. mája 1999 o vzdaní sa náhrady nákladov na vecné  
dávky v súvislosti s chorobou a tehotenstvom, pracovnými úrazmi a chorobami z  
povolania a nákladov na správne kontroly a lekárske prehliadky.

358. NÓRSKO – ESTÓNSKO

Žiadny dohovor.

359. NÓRSKO – GRÉCKO

Bezpredmetné.

360. NÓRSKO – ŠPANIELSKO

Neuplat uje sa.

361. NÓRSKO – FRANCÚZSKO

Bezpredmetné.

362. NÓRSKO – ÍRSKO

Neuplat uje sa.

363. NÓRSKO – TALIANSKO

Bezpredmetné.

## 364. NÓRSKO – CYPRUS

Žiadny dohovor.

## 365. NÓRSKO – LOTYŠSKO

Žiadny dohovor.

## 366. NÓRSKO – LITVA

Žiadny dohovor.

## 367. NÓRSKO – LUXEMBURSKO

lánky 2 až 4 Dojednania z 19. marca 1998 o úhrade nákladov v oblasti sociálneho zabezpečenia.

## 368. NÓRSKO – MARŠKO

Bezpredmetné.

## 369. NÓRSKO – MALTA

Žiadny dohovor.

## 370. NÓRSKO – HOLANDSKO

Výmena listov z 13. januára 1994 a z 10 júna 1994, pokiaľ ide o článok 36 ods. 3 a článok 63 ods. 3 nariadenia 1408/71 (vzdanie sa úhrady nákladov na vecné dávky za podmienok uvedených v kapitole 1 a 4 hlavy III nariadenia 1408/71 s výnimkou článku 22 ods. 1 písm. c) a článku 55 ods. 1 písm. c), ako aj nákladov vzniknutých v rámci správnych kontrol a lekárskeho prehliadok uvedených v článku 105 nariadenia 574/72).

## 371. NÓRSKO – RAKÚSKO

Dojednanie zo 17. decembra 1996 o úhrade nákladov v oblasti sociálneho zabezpečenia.

## 372. NÓRSKO – POľSKO

Žiadny dohovor.

## 373. NÓRSKO – PORTUGALSKO

Bezpredmetné.

## 374. NÓRSKO – SLOVINSKO

Bezpredmetné.

## 375. NÓRSKO – SLOVENSKO

Žiadny dohovor.

## 376. NÓRSKO – FÍNSKO

lánok 23 Severského dohovoru o sociálnom zabezpečení z 15. júna 1992:  
Dohoda o vzájomnom vzdaní sa náhrad pod a článkov 36 ods. 3, 63 ods. 3 a 70 ods. 3 nariadenia (náklady na vecné dávky v súvislosti s chorobou a tehotenstvom, pracovnými úrazmi a chorobami z povolania a dávkami v nezamestnanosti) a článku 105 ods. 2 vykonávacieho nariadenia (náklady na správne kontroly a lekárske prehliadky).

## 377. NÓRSKO – ŠVÉDSKO

lánok 23 Severského dohovoru o sociálnom zabezpečení z 15. júna 1992:  
Dohoda o vzájomnom vzdaní sa náhrad pod a článkov 36 ods. 3, 63 ods. 3 a 70 ods. 3 nariadenia (náklady na vecné dávky v súvislosti s chorobou a tehotenstvom, pracovnými úrazmi a chorobami z povolania, a dávkami v nezamestnanosti) a článku 105 ods. 2 vykonávacieho nariadenia (náklady na správne kontroly a lekárske prehliadky).

## 378. NÓRSKO – SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO

Výmena listov z 20. marca 1997 a z 3 apríla 1997 týkajúca sa článkov 36 ods. 3, 63 ods. 3 a 70 ods. 3 nariadenia (úhrada alebo vzdanie sa úhrady nákladov na vecné dávky) a článku 105 vykonávacieho nariadenia (vzdanie sa úhrady nákladov na správne kontroly a lekárske prehliadky).“;

(d) Zoznam v úprave (j) sa nahrádza takto:

„Island a Belgicko

Island a Česká republika

Island a Nemecko

Island a Estónsko

Island a Španielsko

Island a Francúzsko

Island a Cyprus

Island a Lotyšsko

Island a Litva

Island a Luxembursko

Island a Maarsko

Island a Malta

Island a Holandsko

Island a Rakúsko

Island a Poľsko

Island a Slovinsko

Island a Slovensko  
Island a Fínsko  
Island a Švédsko  
Island a Spojené kráľovstvo  
Island a Lichtenštajnsko  
Island a Nórsko  
Lichtenštajnsko a Belgicko  
Lichtenštajnsko a Česká republika  
Lichtenštajnsko a Nemecko  
Lichtenštajnsko a Estónsko  
Lichtenštajnsko a Španielsko  
Lichtenštajnsko a Francúzsko  
Lichtenštajnsko a Cyprus  
Lichtenštajnsko a Lotyšsko  
Lichtenštajnsko a Litva  
Lichtenštajnsko a Írsko  
Lichtenštajnsko a Luxembursko  
Lichtenštajnsko a Holandsko  
Lichtenštajnsko a Maľarsko  
Lichtenštajnsko a Malta  
Lichtenštajnsko a Rakúsko  
Lichtenštajnsko a Poľsko  
Lichtenštajnsko a Slovinsko  
Lichtenštajnsko a Slovensko  
Lichtenštajnsko a Fínsko  
Lichtenštajnsko a Švédsko



Lichtenštajnsko a Spojené kráľovstvo

Lichtenštajnsko a Nórsko

Nórsko a Belgicko

Nórsko a Česká republika

Nórsko a Nemecko

Nórsko a Estónsko

Nórsko a Španielsko

Nórsko a Francúzsko

Nórsko a Írsko

Nórsko a Cyprus

Nórsko a Lotyšsko

Nórsko a Litva

Nórsko a Luxembursko

Nórsko a Maarsko

Nórsko a Malta

Nórsko a Holandsko

Nórsko a Rakúsko

Nórsko a Poľsko

Nórsko a Portugalsko

Nórsko a Slovinsko

Nórsko a Slovensko

Nórsko a Fínsko

Nórsko a Švédsko

Nórsko a Spojené kráľovstvo“;

- 3) Body „P“, „Q“ a „R“ v upravenom bode 3.27 (rozhodnutie . 136) sa pre íslujú na body „ZA“, „ZB“ a „ZC“.
- 4) Body „P“, „Q“ a „R“ v upravenom bode 3.37 (rozhodnutie . 150) sa pre íslujú na body „ZA“, „ZB“ a „ZC“.

V prílohe VII (Vzájomné uznávanie odborných kvalifikácií):

- 1) Body (n), (o) a (p) v úprave (a) bodu 18 (smernica Rady 85/384/EHS) sa pre íslujú na body (za), (zb) a (zc) a body „(l)“, „(m)“ a „(q)“ sa vypúšajú.
- 2) V odseku 1 v úpravách bodu 11 (smernica Rady 78/687/EHS) sa slová „lánky 19, 19a a 19b“ nahrádzajú slovami „lánky 19, 19a, 19b, 19c a 19d“.

V prílohe XIII (Doprava):

- 1) Bod 5 rozhodnutia . 1692/96 Európskeho parlamentu a Rady sa mení a dopúsa takto:
  - (a) V úprave (i), sa body „2.15“, „2.16“ a „15“ sa pre íslujú na body „2.26“ a „2.27“.

- (b) V úprave (j) sa bod 3.16 pre ísluje na bod 3.24.
  - (c) V úprave (ja) sa body 5.6 a 5.7 pre íslujú na body 5.8 a 5.9.
  - (d) V úprave (k) sa body 6.8 a 6.9 pre íslujú na body 6.18 a 6.19.
- 2) Príloha VI (VZOR OZNÁMENIA), uvedená v dodatku 6, sa nahrádza textom uvedeným v dodatku k tejto prílohe.

V prílohe XXI (Štatistika):

- 1) Úprava (b) v bode 6 (smernica Rady 80/1119/EHS) sa nahrádza takto:

„Príloha III sa mení a doplná takto:

- (1) Medzi nadpis „ZOZNAM KRAJÍN A SKUPINY KRAJÍN“ a časť I tabuľky sa vkladá tento text:

„A. Štáty EHP“;

- (2) Časti II až VII sa nahrádzajú takto:

„II. Štáty EHP, ktoré sú členmi EZVO

26. Island

27. Nórsko

B. Krajiny, ktoré nie sú členmi EHP

III. Európske krajiny, ktoré nie sú členmi EHP

28. Švajčiarsko
29. Spoločenstvo nezávislých štátov
30. Rumunsko
31. Bulharsko
32. Juhoslovanská zväzová republika
33. Turecko
34. Iné európske krajiny, ktoré nie sú členmi EHP

IV.

35. Spojené štáty americké

V.

36. Iné krajiny“.

2) Úprava (c) v bode 7 (smernica Rady 80/1177/EHS) sa nahrádza takto:

„Príloha III sa mení a dopĺňa takto:

1) Medzi nadpis „ZOZNAM KRAJÍN A SKUPINY KRAJÍN“ a časť I tabuľky sa vkladá tento text:

„A. Štáty EHP“;

2) Časti II až VII sa nahrádzajú takto:

„II. Štáty EHP, ktoré sú členmi EZVO

26. Island

27. Nórsko

B. Krajiny, ktoré nie sú členmi EHP

28. Švajčiarsko

29. Juhoslovanská zväzová republika

30. Turecko

31. Spoločenstvo nezávislých štátov

32. Rumunsko

33. Bulharsko

34. Krajiny Blízkeho a Stredného východu

35. Iné krajiny“.

V prílohe XXII (Právo obchodných spoločností):

- 1) Body (p), (q) a (r) v úprave (b) bodu 4 (Štvrtá smernica Rady 78/660/EHS) sa pre íslujú na body (za), (zb) a (zc).
- 2) Body (p), (q) a (r) v bode 6 (Siedma smernica Rady 83/349/EHS) sa pre íslujú na body (za), (zb) a (zc).

**DODATOK**

## „PRÍLOHA VI

## VZOR OZNÁMENIA

Podľa článku 7 ods. 1 nariadenia Rady (ES) č. 12/98 z 11. decembra 1997, ktorým sa stanovujú podmienky, za ktorých môžu dopravcovia vykonávať vnútroštátnu cestnú osobnú dopravu v členskom štáte, v ktorom nemajú sídlo, upraveného na účel Dohody o Európskom hospodárskom priestore

Kabotážna doprava prevádzkovaná

.....(štvrt roku).....(rok) dopravcami,

ktorí sú usadení v.....(názov

členského štátu EZVO)

Hostiteľský členský štát ES alebo členský štát EZVO	Počet cestujúcich		Počet osobokilometrov	
	Typ služieb		Typ služieb	
	Osobitné pravidelné	Príležitostné	Osobitné pravidelné	Príležitostné
A				
CZ				
B				
D				
EST				
DK				
E				
GR				
FIN				
F				

I				
CY				
LV				
LT				
IRL				
L				
H				
M				
NL				
PL				
P				
SLO				
SK				
S				
UK				
IS				
FL				
N				
Kabotážna preprava celkom				

“



**PRÍLOHA B**

Prílohy k dohode o EHP sa menia a dopĺňajú takto:

Príloha I (Veterinárna a rastlinnolekárska oblasť):

- 1) Kapitola I, článok 5.1, bod 4 (smernica Rady 92/46/EHS) sa dopĺňa takto:

„Na Českú republiku (príloha V, kapitola 3, oddiel A, bod 1), Lotyšsko (príloha VIII, kapitola 4, oddiel B, článok I, bod 1), Litvu (príloha IX, kapitola 5, oddiel B, článok I), Maltu (príloha XI, kapitola 4, oddiel B, článok I, bod 1) a Poľsko (príloha XII, kapitola 6, oddiel B, článok I, bod 1) sa uplatnia prechodné dojednania ustanovené v prílohách k aktu o prístupení zo 16. apríla 2003.“

- 2) Kapitola I, článok 6.1, bod 1 (smernica Rady 64/433/EHS) sa dopĺňa takto:

„Na Českú republiku (príloha V, kapitola 3, oddiel A, článok I, bod 1), Lotyšsko (príloha VIII, kapitola 4, oddiel B, článok I, bod 1), Litvu (príloha IX, kapitola 5, oddiel B, článok I), Maarsko (príloha X, kapitola 5, oddiel B, bod 1), Poľsko (príloha XII, kapitola 6, oddiel B, článok I, bod 1) a Slovensko (príloha XIV, kapitola 5, oddiel B) sa uplatnia prechodné dojednania ustanovené v prílohách k aktu o prístupení zo 16. apríla 2003.“

- 3) V kapitole I, as 6.1, bod 2 (smernica Rady 71/118/EHS) sa pred text úpravy vkladá:

„Na eskú republiku (príloha V, kapitola 3, oddiel A, as I, bod 1), Lotyšsko (príloha VIII, kapitola 4, oddiel B, as I, bod 1), Litvu (príloha IX, kapitola 5, oddiel B, as I) a Po sko (príloha XII, kapitola 6, oddiel B, as I, bod 1) sa uplatnia prechodné dojednania ustanovené v prílohách k aktu o pristúpení zo 16. apríla 2003.“

- 4) V kapitole I, as 6.1, bod 4 (smernica Rady 77/99/EHS sa pred text úpravy vkladá:

„Na eskú republiku (príloha V, kapitola 3, oddiel A, as I, bod 1), Lotyšsko (príloha VIII, kapitola 4, oddiel B, as I, bod 1), Litvu (príloha IX, kapitola 5, oddiel B, as I), Po sko (príloha XII, kapitola 6, oddiel B, as I, bod 1) a Slovensko (príloha XIV, kapitola 5, oddiel B) sa uplatnia prechodné dojednania ustanovené v prílohách k aktu o pristúpení zo 16. apríla 2003.“

- 5) V kapitole I, as 6.1, bod 6 (smernica Rady 94/65/EHS) sa pred text úpravy vkladá:

„Na Lotyšsko (príloha VIII, kapitola 4, oddiel B, as I, bod 1), Litvu (príloha IX, kapitola 5, oddiel B, as I) a Po sko (príloha XII, kapitola 6, oddiel B, as I, bod 1) sa uplatnia prechodné dojednania ustanovené v prílohách k aktu o pristúpení zo 16. apríla 2003.“

6) V kapitole I, as 6.1, bod 7 (smernica Rady 89/437/EHS) sa pred text úpravy vkladá:

„Na eskú republiku (príloha V, kapitola 3, oddiel A, as I, bod 1) sa uplatnia prechodné dojednania ustanovené v prílohách k aktu o pristúpení zo 16. apríla 2003.“

7) V kapitole I, as 6.1, bod 8 (smernica Rady 91/493/EHS) sa pred text úpravy vkladá:

„Na Lotyšsko (príloha VIII, kapitola 4, oddiel B, as I, bod 1), Litvu (príloha IX, kapitola 5, oddiel B, as I) a Po sko (príloha XII, kapitola 6, oddiel B, as I, bod 1) sa uplatnia prechodné dojednania ustanovené v prílohách k aktu o pristúpení zo 16. apríla 2003.“

8) V kapitole I, as 6.1, bod 11 (smernica Rady 92/46/EHS) sa pred text úpravy vkladá:

„Na eskú republiku (príloha V, kapitola 3, oddiel A, as I, bod 1), Lotyšsko (príloha VIII, kapitola 4, oddiel B, as I, bod 1), Litvu (príloha IX, kapitola 5, oddiel B, as I), Maltu (príloha XI, kapitola 4, oddiel B, as I, bod 1) a Po sko (príloha XII, kapitola 6, oddiel B, as I, bod 1) sa uplatnia prechodné dojednania ustanovené v prílohách k aktu o pristúpení zo 16. apríla 2003.“

- 9) Kapitola I, as 8.1, bod 10 (smernica Rady 94/65/EHS) sa dop a takto:

„Na Lotyšsko (príloha VIII, kapitola 4, oddiel B, as I, bod 1), Litvu (príloha IX, kapitola 5, oddiel B, as I) a Po sko (príloha XII, kapitola 6, oddiel B, as I, bod 1) sa uplatnia prechodné dojednania ustanovené v prílohách k aktu o pristúpení zo 16. apríla 2003.“

- 10) Kapitola I, as 8.1, bod 11 (smernica Rady 91/493/EHS) sa dop a takto:

„Na Lotyšsko (príloha VIII, kapitola 4, oddiel B, as I, bod 1), Litvu (príloha IX, kapitola 5, oddiel B, as I), Po sko (príloha XII, kapitola 6, oddiel B, as I, bod 1) a Slovensko (príloha XIV, kapitola 5, oddiel B) sa uplatnia prechodné dojednania ustanovené v prílohách k aktu o pristúpení zo 16. apríla 2003.“

- 11) Kapitola I, as 8.1, bod 13 (smernica Rady 92/46/EHS) sa dop a takto:

„Na eskú republiku (príloha V, kapitola 3, oddiel A, as I, bod 1), Lotyšsko (príloha VIII, kapitola 4, oddiel B, as I, bod 1), Litvu (príloha IX, kapitola 5, oddiel B, as I), Maltu (príloha XI, kapitola 4, oddiel B, as I, bod 1) a Po sko (príloha XII, kapitola 6, oddiel, as I, bod 1) sa uplatnia prechodné dojednania ustanovené v prílohách k aktu o pristúpení zo 16. apríla 2003.“

- 12) Kapitola I, čas 9.1, bod 8 (smernica Rady 1999/74/EHS) sa doplná takto:

„Na Českú republiku (príloha V, kapitola 3, oddiel A, čas I, bod 2), Maarsko (príloha X, kapitola 5, oddiel B, bod 2), Maltu (príloha XI, kapitola 4, oddiel B, čas I, bod 2), a Poľsko (príloha XII, kapitola 6, oddiel B, čas I, bod 2) a Slovinsko (príloha XIII, kapitola 5, oddiel B, čas I, bod 1) sa uplatnia prechodné dojednania ustanovené v prílohách k aktu o pristúpení zo 16. apríla 2003.“

- 13) V kapitole II, bod 15 (smernica Rady 82/471/EHS) sa pred text úpravy vkladá:

„Na Českú republiku (príloha V, kapitola 3, oddiel B) sa uplatnia prechodné dojednania ustanovené v prílohách k aktu o pristúpení zo 16. apríla 2003.“

- 14) V kapitole III, bod 3 (smernica Rady 66/402/EHS) sa pred text úpravy vkladá:

„Na Cyprus (príloha VII, kapitola 5, oddiel B, bod 1) sa uplatnia prechodné dojednania ustanovené v prílohách k aktu o pristúpení zo 16. apríla 2003.“

Príloha II (Technické predpisy, normy, testovanie a certifikácia):

- 1) Kapitola IX, bod 27a (smernica Rady 93/42/EHS) sa doplná takto:

„Na Poľsko (príloha XII, kapitola 1, bod 2) sa uplatnia prechodné dojednania ustanovené v prílohách k aktu o prístupí z 16. apríla 2003.“

- 2) Kapitola X, bod 5 (smernica Rady 93/42/EHS) sa doplná takto:

„Na Poľsko (príloha XII, kapitola 1, bod 2) sa uplatnia prechodné dojednania ustanovené v prílohách k aktu o prístupí zo 16. apríla 2003.“

- 3) Kapitola X, bod 7 (smernica Rady 90/385/EHS) sa doplná takto:

„Na Poľsko (príloha XII, kapitola 1, bod 1) sa uplatnia prechodné dojednania ustanovené v prílohách k aktu o prístupí zo 16. apríla 2003.“

- 4) V kapitole XII, bod 54b (nariadenie Rady (EHS) 2092/91) sa pred text úpravy vkladá:

„Na Estónsko (príloha VI, kapitola 4, bod 1), Lotyšsko (príloha VIII, kapitola 4, oddiel A, bod 1) a Litvu (príloha IX, kapitola 5, oddiel A, bod 1) sa uplatnia prechodné dojednania ustanovené v prílohách k aktu o prístupí zo 16. apríla 2003.“

- 5) Kapitola XIII, bod 15p (smernica Európskeho parlamentu a Rady 2001/82/ES) sa doplná a takto:

„Na Litvu (príloha IX, kapitola 1, bod 1) a Poľsko (príloha XII, kapitola 1, bod 4) sa uplatnia prechodné dojednania ustanovené v prílohách k aktu o pristúpení zo 16. apríla 2003.“

- 6) Kapitole XIII, bod 15q (smernica Európskeho parlamentu a Rady 2001/83/ES) sa doplná a takto:

„Na Cyprus (príloha VII, kapitola 1), Litvu (príloha IX, kapitola 1, bod 2), Maltu (príloha XI, kapitola 1, bod 2), Poľsko (príloha XII, kapitola 1, bod 5) a Slovinsko (príloha XIII, kapitola 1) sa uplatnia prechodné dojednania ustanovené v prílohách k aktu o pristúpení zo 16. apríla 2003.“

- 7) Kapitole XV, bod 12a (smernica Rady 91/414/EHS) sa doplná a takto:

„Na Poľsko (príloha XII, kapitola 6, oddiel B, časť II, bod 2) sa uplatnia prechodné dojednania ustanovené v prílohách k aktu o pristúpení zo 16. apríla 2003.“

- 8) Kapitola XVII, bod 7 (smernica Európskeho parlamentu a Rady 94/62/ES) sa doplná takto:

„Na Českú republiku (príloha V, kapitola 7, oddiel A), Cyprus (príloha VII, kapitola 9, oddiel B), Lotyšsko (príloha VIII, kapitola 10, oddiel B, bod 2), Litvu (príloha IX, kapitola 10, oddiel B), Maarsko (príloha X, kapitola 8, oddiel A, bod 2), Maltu (príloha XI, kapitola 10, oddiel B, bod 2), Poľsko (príloha XII, kapitola 13, oddiel B, bod 2), Slovinsko (príloha XIII, kapitola 9, oddiel A) a Slovensko (príloha XIV, kapitola 9, oddiel B, bod 2) sa uplatnia prechodné dojednania ustanovené v prílohách k aktu o pristúpení zo 16. apríla 2003.“

- 9) V kapitole XVII, bod 8 (smernica Európskeho parlamentu a Rady 94/63/ES) sa pred text úpravy vkladá:

„Na Estónsko (príloha VI, kapitola 9, oddiel A), Lotyšsko (príloha VIII, kapitola 10, oddiel A), Litvu (príloha IX, kapitola 10, oddiel A), Maltu (príloha XI, kapitola 10, oddiel A), Poľsko (príloha XII, kapitola 13, oddiel A, bod 1) a Slovensko (príloha XIV, kapitola 9, oddiel A) sa uplatnia prechodné dojednania ustanovené v prílohách k aktu o pristúpení zo 16. apríla 2003.“

- 10) Kapitola XXX, bod 2 (smernica Európskeho parlamentu a Rady 98/79/ES) sa doplná takto:

„Na Poľsko (príloha XII, kapitola 1, bod 3) sa uplatnia prechodné dojednania ustanovené v prílohách k aktu o pristúpení zo 16. apríla 2003.“



#### Príloha IV (Energetika):

- 1) V bode 14 (smernica Európskeho parlamentu a Rady 96/92/ES sa pred text úpravy vkladá:

„Na Estónsko (príloha VI, kapitola 8, bod 2) sa uplatnia prechodné dojednania ustanovené v prílohách k aktu o pristúpení zo 16. apríla 2003.“

- 2) V bode 16 kapitoly XIV (smernica Európskeho parlamentu a Rady 98/30/ES) sa pred text úpravy vkladá:

„Na českú republiku (príloha V, kapitola 6, bod 2) sa uplatnia prechodné dojednania ustanovené v prílohách k aktu o pristúpení zo 16. apríla 2003.“

#### Príloha V (Voľný pohyb pracovníkov):

Pred nadpis „AKTY, NA KTORÉ SA ODKAZUJE“ sa vkladá tento text:

#### „PRECHODNÉ OBDOBIE

Na českú republiku (príloha V, kapitola 1), Estónsko (príloha VI, kapitola 1), Lotyšsko (príloha VIII, kapitola 1), Litvu (príloha IX, kapitola 2), Maarsko (príloha X, kapitola 1), Maltu (príloha XI, kapitola 2), Poľsko (príloha XII, kapitola 2), Slovinsko (príloha XIII, kapitola 2) a Slovensko (príloha XIV, kapitola 1) sa uplatnia prechodné dojednania ustanovené v prílohách k aktu o pristúpení zo 16. apríla 2003.

Vzhľadom na ochranné mechanizmy, obsiahnuté v prechodných dojednaniach, o ktorých hovorí vyššie uvedený odsek a s výnimkou dojednaní týkajúcich sa Malty, bude sa uplatňovať  
PROTOKOL 44 O OCHRANNÝCH MECHANIZMOCH OBSIAHNUTÝCH V AKTE  
O PRISTÚPENÍ ZO 16. APRÍLA 2003.“

Príloha VIII (Právo usadiť sa):

- 1) Pred nadpis „AKTY, NA KTORÉ SA ODKAZUJE“ sa vkladá tento text:

„PRECHODNÉ OBDOBIE

Na Českú republiku (príloha V, kapitola 1), Estónsko (príloha VI, kapitola 1), Lotyšsko (príloha VIII, kapitola 1), Litvu (príloha IX, kapitola 2), Maarsko (príloha X, kapitola 1), Maltu (príloha XI, kapitola 2), Poľsko (príloha XII, kapitola 2), Slovinsko (príloha XIII, kapitola 2) a Slovensko (príloha XIV, kapitola 1) sa uplatnia prechodné dojednania ustanovené v prílohách k aktu o pristúpení zo 16. apríla 2003.

Vzhľadom na ochranné mechanizmy, obsiahnuté v prechodných dojednaniach, o ktorých hovorí vyššie uvedený odsek a s výnimkou dojednaní týkajúcich sa Malty, bude sa uplatňovať  
PROTOKOL 44 O OCHRANNÝCH MECHANIZMOCH OBSIAHNUTÝCH V AKTE  
O PRISTÚPENÍ ZO 16. APRÍLA 2003.“

- 2) Pod nadpisom „SEKTOROVÉ ÚPRAVY“ sa úvodný odsek úpravy týkajúci sa Lichtenštajnska, zavedený rozhodnutím Spoločného výboru EHP . 191/1999 zo 17. decembra 1999, nahrádza:

„Pre Lichtenštajnsko platí toto. Vzhľadom na špecifickú geografickú polohu Lichtenštajnska sa toto dojednanie prehodnotí každých päť rokov, pričom prvé prehodnotenie sa vykoná pred májom 2009.“

Príloha IX (Finančné služby):

- 1) V bode 14 (smernica Európskeho parlamentu a Rady 2000/12/ES) sa pred text úpravy vkladá:

„Na Cyprus (príloha VII, kapitola 2), Maďarsko (príloha X, kapitola 2, bod 2), Poľsko (príloha XII, kapitola 3, bod 2) a Slovinsko (príloha XIII, kapitola 3, bod 4) sa uplatnia prechodné dojednania ustanovené v prílohách k aktu o pristúpení zo 16. apríla 2003.“

- 2) Bod 19a (smernica Európskeho parlamentu a Rady 94/19/ES) sa dopĺňa takto:

„Na Estónsko (príloha VI, kapitola 2, bod 1), Lotyšsko (príloha VIII, kapitola 2, bod 1), Litvu (príloha IX, kapitola 3, bod 1) a Slovinsko (príloha XIII, kapitola 3, bod 2) sa uplatnia prechodné dojednania ustanovené v prílohách k aktu o pristúpení zo 16. apríla 2003.“

3) V bode 21 (smernica Rady 86/635/EHS) sa pred text úpravy vkladá:

„Na Slovinsko (príloha XIII, kapitola 3, bod 1) sa uplatnia prechodné dojednania ustanovené v prílohách k aktu o pristúpení zo 16. apríla 2003.“;

4) Bod 30 (smernica Európskeho parlamentu a Rady 97/9/ES) sa doplná takto:

„Na Estónsko (príloha VI, kapitola 2, bod 2), Lotyšsko (príloha VIII, kapitola 2, bod 2), Litvu (príloha IX, kapitola 3, bod 2), Maarsko (príloha X, kapitola 2, bod 1), Poľsko (príloha XII, kapitola 3, bod 1), Slovinsko (príloha XIII, kapitola 3, bod 3) a Slovensko (príloha XIV, kapitola 2) sa uplatnia prechodné dojednania ustanovené v prílohách k aktu o pristúpení zo 16. apríla 2003.“

Príloha XI (Telekomunikačné služby):

V bode 5d (smernica Európskeho parlamentu a Rady 97/67/ES) sa pred text úpravy vkladá:

„Na Poľsko (príloha XII, kapitola 12) sa uplatnia prechodné dojednania ustanovené v prílohách k aktu o pristúpení zo 16. apríla 2003.“.

Príloha XII (Voľný pohyb kapitálu):

Pred nadpis „AKTY, NA KTORÉ SA ODKAZUJE“ sa vkladá tento text:

#### „PRECHODNÉ OBDOBIE

Na Českú republiku (príloha V, kapitola 2), Estónsko (príloha VI, kapitola 3), Cyprus (príloha VII, kapitola 3), Lotyšsko (príloha VIII, kapitola 3), Litvu (príloha IX, kapitola 4), Maľarsko (príloha X, kapitola 3), Poľsko (príloha XII, kapitola 4), Slovinsko (príloha XIII, kapitola 4) a Slovensko (príloha XIV, kapitola 3) sa uplatnia prechodné dojednania ustanovené v prílohách k aktu o pristúpení zo 16. apríla 2003.

#### SEKTOROVÉ ÚPRAVY

Uplatnia sa dojednania protokolu č. 6 aktu o pristúpení zo 16. apríla 2003 týkajúce sa nadobúdania druhých bydlísk na Malte.“

Príloha XIII (Doprava):

1) Bod 15a (smernica Rady 96/53/EHS) sa dopĺňa takto:

„Na Maľarsko (príloha X, kapitola 6, bod 4) a Poľsko (príloha XII, kapitola 8, bod 3) sa uplatnia prechodné dojednania ustanovené v prílohách k aktu o pristúpení zo 16. apríla 2003.“;

- 2) Bod 16a (smernica Rady 96/96/EHS) sa doplná takto:

„Na Maltu (príloha XI, kapitola 6, bod 2) sa uplatnia prechodné dojednania ustanovené v prílohách k aktu o pristúpení zo 16. apríla 2003.“

- 3) Bod 17b (smernica Rady 92/6/EHS) sa doplná takto:

„Na Maltu (príloha XI, kapitola 6, bod 1) sa uplatnia prechodné dojednania ustanovené v prílohách k aktu o pristúpení zo 16. apríla 2003.“

- 4) V bode 18a (smernica Európskeho parlamentu a Rady 1999/62/ES) sa pred text úpravy vkladá:

„Na Maltu (príloha XI, kapitola 6, bod 3) sa uplatnia prechodné dojednania ustanovené v prílohách k aktu o pristúpení zo 16. apríla 2003.“

- 5) V bode 19 (smernica Rady 96/26/ES) sa pred text úpravy vkladá:

„Na Lotyšsko (príloha VIII, kapitola 6, bod 3) a Litvu (príloha IX, kapitola 7, bod 4) sa uplatnia prechodné dojednania ustanovené v prílohách k aktu o pristúpení zo 16. apríla 2003.“;

- 6) V bode 21 (nariadenie Rady (EHS) . 3821/85) sa pred text úpravy vkladá:

„Na Cyprus (príloha VII, kapitola 6), Lotyšsko (príloha VIII, kapitola 6, bod 1) a Litvu (príloha IX, kapitola 7, bod 1) sa uplatnia prechodné dojednania ustanovené v prílohách k aktu o pristúpení zo 16. apríla 2003.“;

- 7) V bode 26c (nariadenie Rady (EHS) . 3118/93) sa pred text úpravy vkladá:

„Na Českú republiku (príloha V, kapitola 4), Estónsko (príloha VI, kapitola 6), Lotyšsko (príloha VIII, kapitola 6), Litvu (príloha IX, kapitola 6, bod 3), Maarsko (príloha X, kapitola 6, bod 3), Poľsko (príloha XII, kapitola 8, bod 2), a Slovensko (príloha XIV, kapitola 6) sa uplatnia prechodné dojednania ustanovené v prílohách k aktu o pristúpení zo 16. apríla 2003.

Vzhľadom na ochranné mechanizmy obsiahnuté v prechodných dojednaniach, na ktoré odkazuje vyššie uvedený odsek, bude sa uplatňovať uplatňovať PROTOKOL 44

O OCHRANNÝCH MECHANIZMOCH OBSIAHNUTÝCH V AKTE O PRISTÚPENÍ ZO 16. APRÍLA 2003.“

8) V bode 37 (smernica Rady 91/440/EHS) sa pred text úpravy vkladá:

„Na Maarsko (príloha X, kapitola 6, bod 1) a Poľsko (príloha XII, kapitola 8, bod 1) sa uplatnia prechodné dojednania ustanovené v prílohách k aktu o pristúpení zo 16. apríla 2003.“;

9) Bod 66e (smernica Rady 92/14/EHS) sa dopĺňa takto:

„Na Litvu (príloha IX, kapitola 7, bod 2) a Maarsko (príloha X, kapitola 6, bod 2) sa uplatnia prechodné dojednania ustanovené v prílohách k aktu o pristúpení zo 16. apríla 2003.“.

Príloha XIV (Hospodárska súťaž):

Pred nadpis „SEKTOROVÉ ÚPRAVY“ sa vkladá tento text:

„PRECHODNÉ OBDOBIA

1. Na Cyprus (príloha VII, kapitola 4), Maarsko (príloha X, kapitola 4), Maltu (príloha XI, kapitola 3, body 1, 2 a 3), Poľsko (príloha XII, kapitola 5, body 1 a 2) a Slovensko (príloha XIV, kapitola 4, body 1 a 2) sa uplatnia prechodné dojednania ustanovené v prílohách k aktu o pristúpení zo 16. apríla 2003.



2. Na Maltu (príloha XI, kapitola 1, bod 1) sa uplatnia prechodné dojednania ustanovené v prílohách k aktu o pristúpení zo 16. apríla 2003.“

Príloha XV (Štátna pomoc):

Pred nadpis „AKTY, NA KTORÉ SA ODKAZUJE“ sa vkladá tento text:

„SEKTOROVÉ ÚPRAVY

Medzi zmluvnými stranami sa budú uplatňovať dojednania týkajúce sa existujúcich schém pomoci, uvedených v kapitole 3 (Politika hospodárskej súťaže), príloha IV k aktu o pristúpení zo 16. apríla 2003.“

Príloha XVII (Duševné vlastníctvo):

Pred nadpis „AKTY, NA KTORÉ SA ODKAZUJE“ sa vkladá tento text:

“SEKTOROVÉ ÚPRAVY

Medzi zmluvnými stranami sa bude uplatňovať špecifický mechanizmus, uvedený v kapitole 2 (Právo obchodných spoločností), príloha IV k aktu o pristúpení zo 16. apríla 2003.“

Príloha XVIII (Zdravie a bezpe nos pri práci, pracovné právo a rovnaké zaobchádzanie s mužmi a ženami):

1) Bod 3a (smernica Rady 91/322/EHS) sa dop a takto:

„Na Slovinsko (príloha XIII, kapitola 7, bod 2) sa uplatnia prechodné dojednania ustanovené v prílohách k aktu o pristúpení zo 16. apríla 2003.“

2) Bod 6 (smernica Rady 86/188/EHS) sa dop a takto:

„Na Slovinsko (príloha XIII, kapitola 7, bod 1) sa uplatnia prechodné dojednania ustanovené v prílohách k aktu o pristúpení zo 16. apríla 2003.“

3) V bode 9 (smernica Rady 89/654/EHS) sa pred text úpravy vkladá:

„Na Lotyšsko (príloha VIII, kapitola 8, bod 1) sa uplatnia prechodné dojednania ustanovené v prílohách k aktu o pristúpení zo 16. apríla 2003.“

- 4) V bode 10 (smernica Rady 89/655/EHS) sa pred text úpravy vkladá:

„Na Lotyšsko (príloha VIII, kapitola 8, bod 2), Maltu (príloha IX, kapitola 8, bod 1) a Poľsko (príloha XII, kapitola 10) sa uplatnia prechodné dojednania ustanovené v prílohách k aktu o pristúpení zo 16. apríla 2003.“

- 5) V bode 13 (smernica Rady 90/270/EHS) sa pred text úpravy vkladá:

„Na Lotyšsko (príloha VIII, kapitola 8, bod 3) sa uplatnia prechodné dojednania ustanovené v prílohách k aktu o pristúpení zo 16. apríla 2003.“

- 6) Bod 15 (smernica Európskeho parlamentu a Rady 2000/54/ES) sa dopĺňa takto:

„Na Slovinsko (príloha XIII, kapitola 7, bod 5) sa uplatnia prechodné dojednania ustanovené v prílohách k aktu o pristúpení zo 16. apríla 2003.“

- 7) Bod 16h (smernica Rady 98/24/ES) sa dopĺňa takto:

„Na Slovinsko (príloha XIII, kapitola 7, bod 3) sa uplatnia prechodné dojednania ustanovené v prílohách k aktu o pristúpení zo 16. apríla 2003.“

8) Bod 16j (smernica Rady 2000/39/ES) sa dopĺňa takto:

„Na Slovinsko (príloha XIII, kapitola 7, bod 4) sa uplatnia prechodné dojednania ustanovené v prílohách k aktu o pristúpení zo 16. apríla 2003.“

9) Bod 28 (smernica Rady 93/104/ES) sa dopĺňa takto:

„Na Maltu (príloha XI, kapitola 8, bod 2) sa uplatnia prechodné dojednania ustanovené v prílohách k aktu o pristúpení zo 16. apríla 2003.“

10) V bode 30 (smernica Európskeho parlamentu a Rady 96/71/ES) sa pred text úpravy vkladá:

„Na Českú republiku (príloha V, kapitola 1), Estónsko (príloha VI, kapitola 1), Lotyšsko (príloha VIII, kapitola 1), Litvu (príloha V, kapitola 1), Maďarsko (príloha X, kapitola 1), Poľsko (príloha XII, kapitola 2), Slovinsko (Príloha XIII, kapitola 2) a Slovensko (príloha XIV, kapitola 1) sa uplatnia prechodné dojednania ustanovené v prílohách k aktu o pristúpení zo 16. apríla 2003.

Vzhľadom na ochranné mechanizmy obsiahnuté v prechodných dojednaniach, na ktoré odkazuje vyššie uvedený odsek, bude sa uplatňovať PROTOKOL 44 O OCHRANNÝCH MECHANIZMOCH OBSIAHNUTÝCH V AKTE O PRISTÚPENÍ ZO 16. APRÍLA 2003.“

Príloha XX (Životné prostredie):

- 1) Bod 2g (smernica Rady 96/61/ES) sa doplná takto:

„Na Lotyšsko (príloha VIII, kapitola 10, oddiel D, bod 2), Poľsko (príloha XII, kapitola 13, oddiel D, bod 1), Slovinsko (príloha XIII, kapitola 9, oddiel C) a Slovensko (príloha XIV, kapitola 9, oddiel D, bod 2) sa uplatnia prechodné dojednania ustanovené v prílohách k aktu o pristúpení zo 16. apríla 2003.“;

- 2) Bod 7a (smernica Rady 98/83/ES) sa doplná takto:

„Na Estónsko (príloha VI, kapitola 9, oddiel C, bod 2), Lotyšsko (príloha VIII, kapitola 10, oddiel C, bod 2), Maďarsko (príloha X, kapitola 8, oddiel B, bod 2) a Maltu (príloha XI, kapitola 10, oddiel C, bod 4) sa uplatnia prechodné dojednania ustanovené v prílohách k aktu o pristúpení zo 16. apríla 2003.“;

- 3) V bode 8 (smernica Rady 82/176/EHS) sa pred text úpravy vkladá:

„Na Poľsko (príloha XII, kapitola 13, oddiel C, bod 1) sa uplatnia prechodné dojednania ustanovené v prílohách k aktu o pristúpení zo 16. apríla 2003.“;

- 4) V bode 9 (smernica Rady 83/513/EHS) sa pred text úpravy vkladá:

„Na Maltu (príloha XI, kapitola 10, oddiel C, bod 1) a Po sko (príloha XII, kapitola 13, oddiel C, bod 1) sa uplatnia prechodné dojednania ustanovené v prílohách k aktu o pristúpení zo 16. apríla 2003.“;

- 5) V bode 10 (smernica Rady 84/156/EHS) sa pred text úpravy vkladá:

„Na Po sko (príloha XII, kapitola 13, oddiel C, bod 1) a Slovensko(príloha XIV, kapitola 9, oddiel C, bod 1) sa uplatnia prechodné dojednania ustanovené v prílohách k aktu o pristúpení zo 16. apríla 2003.“;

- 6) V bode 12 (smernica Rady 86/280/EHS) sa pred text úpravy vkladá:

„Na Maltu (príloha XI, kapitola 10, oddiel C, bod 2), Po sko (príloha XII, kapitola 13, oddiel C, bod 1) a Slovensko (príloha XIV, kapitola 9, oddiel C, bod 2) sa uplatnia prechodné dojednania ustanovené v prílohách k aktu o pristúpení zo 16. apríla 2003.“;

7) V bode 13 (smernica Rady 91/271/EHS) sa pred text úpravy vkladá:

„Na Českú republiku (príloha V, kapitola 7, oddiel B), Estónsko (príloha VI, kapitola 9, oddiel C, bod 1), Cyprus (príloha VII, kapitola 9, oddiel C), Lotyšsko (príloha VIII, kapitola 10, oddiel C, bod 1), Litvu (príloha IX, kapitola 10, oddiel C), Maarsko (príloha X, kapitola 8, oddiel B, bod 1), Maltu (príloha XI, kapitola 10, oddiel C, bod 3), Poľsko (príloha XII, kapitola 13, oddiel C, bod 2), Slovinsko (príloha XIII, kapitola 9, oddiel B) a Slovensko (príloha XIV, kapitola 9, oddiel C, bod 3) sa uplatnia prechodné dojednania ustanovené v prílohách k aktu o pristúpení zo 16. apríla 2003.“;

8) V bode 18 (smernica Rady 87/217/ES) sa pred text úpravy vkladá:

„Na Lotyšsko (príloha VIII, kapitola 10, oddiel D, bod 1) sa uplatnia prechodné dojednania ustanovené v prílohách k aktu o pristúpení zo 16. apríla 2003.“;

- 9) V bode 19a (smernica Európskeho parlamentu a Rady 2001/80/ES) sa pred text úpravy vkladá:

„Na Českú republiku (príloha V, kapitola 7, oddiel C), Estónsko (príloha VI, kapitola 9, oddiel D), Cyprus (príloha VII, kapitola 9, oddiel D), Litvu (príloha IX, kapitola 10, oddiel D), Maarsko (príloha X, kapitola 8, oddiel C, bod 2), Maltu (príloha XI, kapitola 10, oddiel E), Poľsko (príloha XII, kapitola 13, oddiel D, bod 2) a Slovensko (príloha XIV, kapitola 9, oddiel D, bod 3) sa uplatnia prechodné dojednania ustanovené v prílohách k aktu o pristúpení zo 16. apríla 2003.“;

- 10) V bode 21ad (smernica Rady 99/32/ES) sa pred text úpravy vkladá:

„Na Cyprus (príloha VII, kapitola 9, oddiel A) a Poľsko (príloha XII, kapitola 13, oddiel A, bod 2) sa uplatnia prechodné dojednania ustanovené v prílohách k aktu o pristúpení zo 16. apríla 2003.“;

- 11) Bod 21b (smernica Rady 94/67/ES) sa doplná takto:

„Na Maarsko (príloha X, kapitola 8, oddiel C, bod 1) a Slovensko (príloha XIV, kapitola 9, oddiel D, bod 1) sa uplatnia prechodné dojednania ustanovené v prílohách k aktu o pristúpení zo 16. apríla 2003.“;



- 12) V bode 32c (nariadenie Rady (EHS) . 259/93) sa pred text úpravy vkladá:

„Na Lotyšsko (príloha VIII, kapitola 10, oddiel B, bod 1), Maarsko (príloha X, kapitola 8, oddiel A, bod 1), Maltu (príloha XI, kapitola 10, oddiel B, bod 1), Poľsko (príloha XII, kapitola 13, oddiel B, bod 1) a Slovensko (príloha XIV, kapitola 9, oddiel B, bod 1) sa uplatnia prechodné dojednania ustanovené v prílohách k aktu o pristúpení zo 16. apríla 2003.“;

- 13) Bod 32d (smernica Rady 1999/31/EHS) sa doplná takto:

„Na Estónsko (príloha VI, kapitola 9, oddiel B), Lotyšsko (príloha VIII, kapitola 10, oddiel B, bod 3) a Poľsko (príloha XII, kapitola 13, oddiel B, bod 1) sa uplatnia prechodné dojednania ustanovené v prílohách k aktu o pristúpení zo 16. apríla 2003.“